№ 8876 — 20 Հոկտեմբեր, Ալաձ. 2 Նոյեմբեր 1914 — Բազար Երթեւի — 20 Թրշրինը Եվվել 330 — 30 Ընձը Սենե

ԱՌԱՒՕՐ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՒՆԻՐ
ՏՕՎԱ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսիսի 1877

ԳԱՊԸ ԱԼԻ ԳԱՐԵՇԷՍԸ
Ն. 49

հագէթայա այիս մէվասս հազգրնտա տանիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընըր։ Մազազուզար սահիպի իմթիյազըն իմդասընը վէ իտարէխանէնին մէսհուր մախասընը տամեղ օլմալը տր։ Տէրն օլընմայան էվրագ իտտէ օլընմազ։ Իյանաթ մէրայիթի միւրէսիլի իլէ նէտէր օլուռնուր։

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مزى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՒԷ, ՄԻԼԼԻՒԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՒԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՒԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱՆ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20)

Սրանպալ վէ Թաստրա, սեճնէլիյի	130	դրշ.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մէմալիէի էճնէպիյէ սեճնէլիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ԹԻՒՐՔԻՍ - ԻԹԻԼԱՖԸ ՄԻՒՍԷԼԼԷՍ ՏԷՎԼԷԹԼԷՐԻ

ՄԻՆԱՍԷՊԱՖԸՆ ԻՆԳԸԹԱԸ

ՐՈՒՍ ՍԷՖԷՐԻՆԻՆ ԿԻԹՄԷՍԻ

Բուսիա, Ֆրանսա վէ Ինկիլիթերրա սէֆիրլէրի բասրօրլարը հաթէմի օլաճաք, վէրիլմիշ տիր։ Այնը զէմանտա Գապը Ալի՝ Թահիր էմրլէ. ՆԷ խուսուսի Թրէնէր վազ իթթիֆագի տէ քէնտիւլէնէ պիլիրմիշ տիր։ Մաւեամ հառիսէան օլայր Բուսիա՝ Թիւրքիա իլէ միւնասէպաթընը գոթ իթմէք իսթէմէյէ Սթանպալ սէֆիրինի կէրի չէղէրմէր վէ սէֆիր Մ. ը Կէրս տէ պլաճաղ էմր իւղերինէ սէֆարէթ վէ զանսոլօսխանէ երքէանընա, քէզ 60 գառար Բուս Թէպասրլա եվվելէր ռազամ սառի 7 Թրէնիւէ Սօֆիա-Գուքրէշ Թարիգիւէ կիթմիշ տիր։ Սթամբուլա բուլա մուսիրի Գեորգ պէյ Թարաֆընդան ինթիզամ նէգարէթ օլընմէր տիր։ Իթալիա, Ամերիգա, Իրան, Բուլգարիա վէ Ծուլան սէֆիրլէրի պէրտի Թէյէր սթամբուլա կէլմիւլեր իսթ։ Գապը Ալի Թէ-դիֆթ մուավինի Ֆուատ պէյ՝ Օսմ. հիւքիւմէթի նամընա Թէյէր իչէն սթամբուլա իսթ։ Սառրազամ բուլա սէֆիրէ հուսուսա գառար բէֆգաթ իթմէսի իչէն քէնթիպի Ֆուատ պէյի մէմուրիյիմի իսթ։ Իթալիա սէֆիրի Թիւրքիսանի Բուս Թէպասրընը հրամյեթի գապալ իթմիշլեր տիր։ Գապը Ալի Թէյրիֆթ մէմուրը Ֆուատ պէյ հիւքիւմէթէ Սէնիյէ նամընա կէլիպ հէր իքի սէֆիրլէրէ պիր գէչ ռազիգա կէօրիւմիւ վէ սէֆիրլէր՝ սէֆարէթխանէ էօնիւնտ վէ սթամբուլա պէրտի գէլէմիյլեր տիր։ Գապը Ալի Թէյրիֆթ մէմուրը Սէնիյէ նամընա կէլիպ հէր իքի սէֆիրլէրէ պիր գէչ ռազիգա կէօրիւմիւ վէ սէֆիրլէր՝ սէֆարէթխանէ էօնիւնտ վէ սթամբուլա գէլէմիյլեր տիր։ Գապը Ալի Թէյրիֆթ մէմուրը Ֆուատ պէյ՝ Սիրբիստանի ինթիզամ նէգարէթ օլընմէր տիր։ Գապը Ալի Թէ-դիֆթ մուավինի Ֆուատ պէյ՝ Օսմ. հիւքիւմէթի նամընա Թէյէր իչէն սթամբուլա իսթ։ Սառրազամ բուլա սէֆիրէ հուսուսա գառար բէֆգաթ իթմէսի իչէն քէնթիպի Ֆուատ պէյի մէմուրիյիմի իսթ։ Իթալիա սէֆիրի Թիւրքիսանի Բուս Թէպասրընը հրամյեթի գապալ իթմիշլեր տիր։ Գապը Ալի Թէյրիֆթ մէմուրը Ֆուատ պէյ հիւքիւմէթէ Սէնիյէ նամընա կէլիպ հէր իքի սէֆիրլէրէ պիր գէչ ռազիգա կէօրիւմիւ վէ սէֆիրլէր՝ սէֆարէթխանէ էօնիւնտ վէ սթամբուլա գէլէմիյլեր տիր։ Գապը Ալի Թէ-դիֆթ մուավինի Ֆուատ պէյ՝ Օսմ. հիւքիւմէթի նամընա Թէյէր իչէն սթամբուլա իսթ։ Սառրազամ բուլա սէֆիրէ հուսուսա գառար բէֆգաթ իթմէսի իչէն քէնթիպի Ֆուատ պէյի մէմուրիյիմի իսթ։ Իթալիա սէֆիրի Թիւրքիսանի Բուս Թէպասրընը հրամյեթի գապալ իթմիշլեր տիր։ Գապը Ալի Թէյրիֆթ մէմուրը Ֆուատ պէյ հիւքիւմէթէ Սէնիյէ նամընա կէլիպ հէր իքի սէֆիրլէրէ պիր գէչ ռազիգա կէօրիւմիւ վէ սէֆիրլէր՝ սէֆարէթխանէ էօնիւնտ վէ սթամբուլա գէլէմիյլեր տիր։ Գապը Ալի Թէ-դիֆթ մուավինի Ֆուատ պէյ՝ Սիրբիստանի ինթիզամ նէգարէթ օլընմէ

նիզամ Թիւրքիայա գործը չըզտնագ իսի։ Բուս սէֆինէրէրնին Գօղզ մէխալինամ միւթէմամի հարքէթէրի եազն պիր հիւճումը մանէասարնամ իսի։ Տահասը վար, Բուս սէֆիրի 8 կիւն արբ քի, էվրազընին մուհիմ պիր զրամնը Բէթրագուբկա կէօնտէրիյար իսի քի, պու-սա Օսմ. հիւքիւմէթինին նազարընան գէյմմարշ իսի։ Գրաասէնիզատ Բուս հարքէթի Գօղզ մէխալինամ Քորբիլ գոյմաղա պաշտաբ։ «Բիրօթ» Քորբիլ վարօրը «Բէյքի Շէվքէթ» Օսմ. գրուա-զէօ-Քորբիլաբ Քարաքնանա Դավաղընը 20 մրլ էօթէնինամ տերհալ Քուքլաբ։ Եվվէլա «Բիրօթ» Օսմ. սէֆինէնինէ գարը իլա մերմիլի տաբաբ։ Սոնրա պա-Քրբրլան «Գուլանկեց» Անտօլու սէյա-հարքնան տէօնմէքաէ օլան պիր Օսմ. Եոլը վարօրնա սիլա տաբաբ քի, պե-բէքնաբ վերնին իսադէթ իթթիրմէտի, պէօղլեճէ Թիւրքիայա գործը հիւճում հազրլանաբ քի, Օսմ. Ֆելսօրնամ տերհալ բիսկիւրթիւրթիւր։»

Գարաասհնիզ հասիսսի վէ Գուլկարիա.— Թուրքիա Բուսիա տրասքնա իլանը հարպ օլաուղընա տաբր Գուլկար հիւքիւմէթինէ հիչ պիր խաբեր կէմէ-տիկինի «Ցնէվնիկ» եազրզ, Գուլկարիա-նըն տայմ պիթթաբգիւզ տազայամա-զընը բէմմէն պէտան իսիյար։ Մուխա-լիֆիւր՝ Գուլկարիանըն յարգ իլլերինտէ-քի իսիթիսիթիյար գարյընա Թազգիզ իսէէկի խաթթը հարքէթի հազգնա իսթիլազնաբա գալընմագ իւղրէ Քոբ-լանամագյար տաբ։ Գուլկար ժամանը տէյար քի, «Թիւրքիանըն հարպը ան-մուսիյէ միւտախէլէսի — քի մուհարիպ պէօիւք տէվլէթլեր տրասքնա եէնի հարքէթ զահիրընա տէպէպ օլամագ տաբ — Գուլկար սիյասի մէհաֆիլէ Բուսսալավօֆ գապինէսինին պու մէհ գասար քէմալը իթթիս իլե Թազգիզ հազգնա իսթիլազնաբա գալընմագ իւղրէ Քոբ-լանամագյար տաբ։ Գուլկար ժամանը տէյար քի, «Թիւրքիանըն հարպը ան-մուսիյէ միւտախէլէսի — քի մուհարիպ պէօիւք տէվլէթլեր տրասքնա եէնի հարքէթի զահիրընա տէպէպ օլամագ տաբ — Գուլկար սիյասի մէհաֆիլէ Բուսսալավօֆ գապինէսինին պու մէհ գասար քէմալը իթթիս իլե Թազգիզ հազգնա իսթիլազնաբա գալընմագ իւղրէ Քոբ-լանամագյար տաբ։ Գուլկար ժամանը տէյար քի, «Գիզ միւքթէֆիլէր տրամաբզ, լաքին քէնան մե-նաֆիսինի գորբլարագ հանը պաշրմագա տանը մէվզ իսէնի սամիմանէ տէլամ-լարբզ։»

«Գեբլինէր Թակէպաթ» եազրյոր.— Դարատենիզատ Օսմ. Ֆելսօրընը իլա տարպէտ՝ սոն տարը նիհայէթինատ էրմէնիսթան հիւէթինէ գալընը ուզաքան վէ պունան իչին Թապիր պէհնատ Ա-լէմանիանը մուզահէրէթինի գանանմագը իւմիսթան Բուսիայազարար վէբտ։ Ամ-տա բաբէրզ քի, «Քանիր պիր տարպ ուզ-մէ իսթիրզ Թիւրքիանը Բուսիա հու-ճումընանթապին նէթիյճէսի տիր։» տէյար։

«Թակլիյէ Բանալաս» տա՝ Թիւրքիա՝ հեր քէսին քէնանիսնան պէքլէսթիկի յեսի եարաբտնիպ Թիւրքիայը Թիրիրք-էն սոնրա տէյար քի, «Պիդ միւքթէ-ֆիլէր տրամաբզ, լաքին քէնան մե-նաֆիսինի գորբլարագ հանը պաշրմագա տանը մէվզ իսէնի սամիմանէ տէլամ-լարբզ։»

«Գեգո տը Պուլկարիո» Թիւրքիա-Պուլկարիա միւնասեպաթընան պահա-լա պունը բեք միւքէմմել օլուղընը եազրյոր։

Հիլալա սեկամ.— «Բօսֆ» կազէթա-ը «Հիլալա սեկամ» սերլեվհալը պեն-տանամ տէյար քի. «Թիւրքիա՝ մէսելէյէ միւտախէլէ իթթիկի տազիգատան պաշ-լայարագ իչի բեք էյի նօգթատան Քաբ-տուղընը կէօթէրմիշ տիր։ «Նօվօր-տոյ» եարբլան հիւրթիֆերանէ հիւ-ճիւմ Բուսլարը բեք զիրատ տատպիւշ-տիրբէնէ տիր։ Մամաֆիկի պու իլա մու-վաֆֆագիյէթ հէնուզ պիր մուգատա-մէտեն իպարեթ տիր։» Մէգաբիւ կա-զէթա՝ Թիւրքիանըն պաշլամագը իչտ բեք զիրատ մուվաֆֆագիյէթ նամի օլմասընը Քէմէնիի իսիյար վէ Ալէմա-նիանըն հեր խուսուսատա Օսմ. հիւքիւ-մէթինէ եարբտա պուլունմասը Քա-պիի օլուղընը իլավէ իսիյար։

*** «Թանին» տիւն եազազը պիր պաշ մէգալէտ տէյար քի. «Գիդէ Քէկ-էֆ իսիլին Քէտրրուզ մէն օլընմէր, Բուս սանանմասը պիզե զարար վէրմէկէ գասիբ օլմասընը պէտ զազընը կէօթէրմիշ տիր։ Էկէր Բուսիա Քէճափուզընը մէսուլիյէ-Քինի գապաւ իսիյար վէ նէ օլսրա օլսան հարպ եարտամ իսթէյօրա, պունան գանմագ խարրընմասընա պիւտ կէչ-մէզ։ Գագաթ Քէտրրուզ ֆիզբրինին պիդաէն կէչմեճիկինի Թարիխէ մի պիւ Քիւն ալէմ Քասաբգ իթթիրմէք իչիւն պիզ Դարատենիզատքի հաքիմ մէվզրը-մէզա բաղմն իլանը հարպ իտմեճէք ա-յիրիզ։ Նիւլասա եարբն պիզիմ իչիւն նէ կէթիրիրսէ կէթիրսին, ոնը ոնը վագար վէ հիսսիյէթէ, ոնը իթթիսալ վէ մէ-Քանէթէ գարյըլարմազընը։ հարպ վէ սաչ։... պու մուսամմայը հալ իսեճէք անախթամ՝ Սթանպուլա տէլիլ, Բէ-Թերսպուրգա տաբ։»

«Թ. Եֆքեարտան». — Բուսիա վէ Ինկիլթերրա սեֆարթէրի սոն հատ-սէյերի քէնան նօգթատ նազարլարընան պաշգա սիւրիւ մուհաքէմէ իսէրէք բասարարարընը իսթէմիյէր տիր. պու սիյասի մինանաթպարքն ինգրթաբ մա-նէտասընա տաբ, Ֆագաթ մինանաթպէթ ինգրթաբլա Ֆիլիզն հարպ հանիսին Քէե-սիրնէ գասար տրասա երնէ մէսաֆէ վար տաբ։ Եկէր սաչ նամսընա պիր մու-նագաշա գարասարաչելրընա, Գարատենիզ հատսէլերինին մինանֆերնա պիր մանի-յեթաէ գալմալարը իսթիմալը հասրլ օլ-մաչ օլուր. պու Թարիխէ եանաչելմա-յանագ օլուրսա խաթթը հարքէթինդի իսէ ֆիլիյէթ կէսթերրի. իյնէ Օսմ.-Բուս միւնասեպաթընը տիւնի, պու կիւնի, եարընը։»

*** «Իգամմ» տա տիր մէգալէ պիր մէգալէ նեչբ իլե տէյար քի, Բուս սէ-ֆիրինին կիտէր իքեն էհնիմիզին կէօ-Թերսէկի ֆագիրեթքարանէ սիբքին վէ իթթիսալտա Թիւրքերինին նէ գասար մէտեսի, նէ գասար միսաֆիրբէրվեր վէ Թերպիյեսի օլմասընը իսպաթա քանաֆի տիր։ Բէթերսպուրգատան, Լանդրասան, Գրիւքսելսեն վէ Բարիզատն մուհարիպ սէվգիթլերին սեֆիրլերի կիտերքեն եարբլան մուսամէթ իլե Թիւրքերին կէօ-Թերսէկի նէզաքէթ վէ Թերգիյէ մու-գայեսէ խարիրսէ Թէկաբուր իթմէսի-կիմիզ անտալրը։»

*** Տիւնքի Թ. էֆքեարտ 1856 Նոյ. 30տա Բուս Գարատենիզ ասանանմասընը Սինոպատա պուլունան Օսմ. ֆիլօսընը պիթթեն պիրե պասարգ եազգնան ասնտա Սինոպ լիման վէ ղէնիրինին խա-բապսինի կէօսթերիր պիր բէսմի նէյբ վէ օլ պատաէ մալիսմաթ վէրիպ Օսմ. ասանանմասընաքի մուբէթթիպաթը թէչ-քիլ իսէն 30000 քիլիմէն եազընը 200 գասարընան մէհբուհ օլարագ հանլարընը գունթարապիտիքլերինի եազրյոր։

ՄՈՒՀԱՐԷՊԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

ՍԵՐԲԱՆԱՐ

Նիշ, 31 Հոկտմ. — Հոկտմ. 29տա սուլման կուլեվոյա ասորը Էմինովա Լէ-դ'Օ մէվզերրէմզը սանպանէն սասթ 7ամնանն եօլլէնէ գասար Թարա-մըշ տիր. սուլմանին պու Թէճավուզը չիսաէթիլ սինկիլ հիւհիւմմիլի բիւս-կիւրթիւլար. սուլմանին զարթը պէօ-ղիւք օլբզ, եանալը բրճարտա պէօղիւք պիր զապիթլե 2 եիւզպաշը վէ 300 գա-սար սաքերի մեյասնը մուհարեպէք Թերքէ մեմպուր օլմբզ տիր։ Այնը կիւ-նին ազչամբզը ամնը էվգիհէտ սուլման 738 մէվզբմբզա հիւհիմի իսթէ, պէօղիւք զարթը քիւսկիւրընտա սիւ-սիհմ պիր չեղ օլամբզ տիր։

Սրրպ սէՖարհէքի

*** Գիլնիգասարի հարարեթաբ. — Ա-ժանա Վալիֆատ. «Ոմամամ օրասուկեան-ան Թէպլրդ իսիլմիշ տիր.— Գէլմիզա-տաքի հարաչեթ Նիուբօր եազընընա-տաքի սէյերին Թաքիրպիյե Իղեր Իք-բը գանալընը սու ճօլուսմբզ եիւզիւն-ան բեք զիրատ մուչքելմիշ տիր։ Իր-բրն եազընընտա տաքերիմիզ տրզի գա-զանմբզ տաբ. օրնտա էն ազբ 600 էօր-ալբզ վէ պիր գաչ տա Ինկիլիզ Թօր-լարը զաղի իթթիբ. քեզա Լիլին զա-պնտա հարպ իսան տաքերլերիմիզ տե իսլեյլեմիշ տիր։ Վէյլի եազընընտա ալբզ-զամբզ էօրլերին ասէտի 1500է պալիզ օլմբզ տաբ։ Վէրտէօն վէ Թալ տրասընտա էհմմիյէթսիզ պազը հարքէթ վու-զու պուլմբզ տաբ։ Հարպեն չիմալը չար-զի սանհնսինտա տաքերիմիզ տիւն տաբի Բուսլարը հարպ կէրիչմիշլեր իսեճ, նէթիճէսի մալիմ տեիլ տիր։

Գրալ Ալպէրին եեճի պէյանաբը. — Լանդրասան «Գօրրիեր Տելլա Սէրայա» պիւլթիրիյորբ. «Կիչլեն ճումա կիւնի «Տելլի Թելեկրաֆ» մուխաբիրի գրալ Ալպէր Թարթիքնան գասալ օլունաբ։ Գրալ ժենէրալբզ իւնիֆօրմասընը սեն-մէյ պիր օնագ եօնիւնտէ տուրմբզ իսի։ Միւլարիլյ պու գասավէթինկիզ տագի-գասա Գելեկրաֆա գարյը Ինկիլիզ եօ-լինինին կէօթերտիկի պիր չեղ տիրեբ։

ՊԱԼԿԱՆԼԱՐՏԱ

Պալկանիա՝ Թիւրքիա իլե Բուսիա արասընընտաքի իսթիլֆասան Գուլկա-բիանընը սիսալինի հիչ թեպարլ իթ-մէյեճէկինի բեմմն Թեպլրդ իթմէյ տիր։ Գալ սիսաեթ իսլ պիթթարինդեզ վէ Գուլկար մինանֆերնին մուհանգազաբ էսասընա, միւսթէնիա տիր։ Մուխալիֆ ֆբրգա բէիսլերի իթթիմա իսեէրեք պիր միւքթէբեգ գալինէ Թեյնէբուլի զամընընա հիւքիւմեթ նեզանատ եարբլանագ Թեյնպիսլերի մուզաբերեթ իթմէյլեր վէ սոնալը հազրյէ գարյը Գուլկարիանը նէ կիպի պիր վազիֆէթ ալանագը հազգնա պաչ վեբիլե իսթիլազնա պու-լունմազա գարար կէրիմիշ տիր։ Կազէ-թալարը պեյանընա կէօրե, զիբբա ֆբրգանը միւքթերեք գալինէ մեեեիսի հանգզնա պիր իսթիլազնա պուլունմա-ճագ տաբ. պունանա սոնվալը հազբրե գարյբրընա հիւքիւմեթին պեյիւք պիր միւքթերեք գալինէ Թեյնբիլի մեճալուրի-յեթինատ պուլունմագ պուլունմասընը օրբլանագ տաբ. պու իսթիլազանին հիւ-քիւմեթին սիսալինատ պեյիւք Թե-պասաիլուք իլեբի կեթերեեեկի զանն օլունմագտա տաբ։

*** Ավոթրիա Սոֆիա սեֆիրի Վէնն-նայա կիթմիշ տիր։

*** Պիր Գուլկար մեգալուզ Գուլ-կարիանընը վազիֆէթի հագգընա «Գալ-գանագա Թրիպունա» մուհարիրինէ սէմիշ տիր քի. «Գուլկար հիւքիւմէթի Թիւր-քիա իլե Բուսիա տրասընընա հարպ պազլասա պիւլ գաթի պիթարաֆիզընը մուհաֆազա գարար վէրմիշ տիր։ Գուլկարիա անանագ հուսուսալարը Թէն-սիա իսիլմէկինատ պիր միւտախիլէտ պուլունանագ տաբ։»

*** Եինէ մէզբիւր կազէթա տեյար քի. «Գուլգարէյնէն կէլէն խապէրլերէ կէօրե, Բուսանիսիանիւքիւմէթի մէմալիքլէնէպա-լէյէ կիթմէք իսթէյէն Թեպասալարընը բասարար վերմէյէ գարար վերմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՍԱՏՐԱՉԱՄ բաղա էյիլէյմէյէ տիւն Տօմմասագէյէ սերլյընա կիսիպ, հուզու-րը Շահնէյէ գապաւ պուլրալմբզ վէ բահնարբզլբզը եանատ խաթրընը սօրս սարբմասընան տալալը տրզը Թէյէգքիւր իթմէյ տիր. Սարբը միւշրիյէրի վէլի-ահա էֆ.լի տէ զիյարէթլե Գուրբան պայրամընը Թեպրիա իթմէյ տիր։

ՄԷՃԼԻՍԸ Վիւքէլա տիւն Սարբա-գամ բաղանընն Եենիքեոյեքի սահիլխա-նէսինատ Թարանընպ տիվալը հարբէյէ տալիր միւզաքէթտա պուլունմբզ տբ։ Տա-խիլիյէ նազբրը Թալէթի պէյ տիւն տաբի Գապը Ալիյէ կէլիպ սամբրը նէգարէթլե մէյղալ օլմբզ։

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱ վէ Ֆրանսանըն Գաբը Սէֆիա տանանմասրը Տէտ Աղաճ լիման-նընտա տա սէյրը սէֆիրինին սերպէս-Թիսինի իսլալա պալալագ իգանթա-տա պուլունաբզլարընը «Ֆրալ Բրէտ» եազբյոր։

ԹՐԱԳԻՉՈՆ խաթթընա իսլեյէն Սէյրը Մէֆիրին իտարէսինին «Միսանթ Բալ» վէ Հիլալ գամբանասընը «Կիբզել Կիբիտ» վարօրլարը տիւն Գա-բասէնիզատն լիմանընընգաէլմիշլեր տիր։

3000 ԳԱՏԱՐ Պէաէվինին Սուէյէշ Թարիգիւլ Մբնբա կիթմէկի Աֆրիկասան պիր Ալէման Գազէթասընա պիտրիիլիյոր։

ԱՏԱԼԻԱՅԱՆ ԻԹալեան կազէթալա-բընա պիտրիիլիկինէ կէօրե, ԻԹալիա-նըն Սաբաթա վէ Գուլարար աֆէթզե-ակեանընա մուլեեանթ վէ սարբէ կէնա-տերարկի հիւսնը Թէնսիբ հասրլ իտաա սրհիյէ մէմուրլարընա Օսմ. մէմուբիյ-նինեէ հիւսնը գապալիկեթ կէօսթերիլ-մէյ տիր։

ԳԻՐ ԳԱԶ կիսնաէն պէրու չեբէր ֆիյիթընը 3 1)Յանան 10 զիյ.ա վէ մէգրը 20աէն 35է չբգմանընա տիր «Սապան» հիւքիւմէթին նազբը սբգ-գանբընը հէլգ իսիյոր։

Խալի սէնէյէր կազէթասբզ սէր մու-բէթթիպլիկինի իրֆա իթմէյ օլան ՀՀ հիւսնը սթվալարուն հեր քէսին Թէվեճ-ճիւհինի գազանմբզ օլան։

ՓԷՇԱՆ ԷՖ. ԳՈԳԵԱՆԸՆ

Մ. Փրկիչ խասթանէսինատ վէնգթ իթթիկրնի մանէսէֆ խապէր տրբզ։ Մուսամբէյ հէնձէլ պիր պուէլզ տէնէլիք եվվէլ օլբզ նեվգասա պիր չեճուզը վար տբբզ։ Աթբպպանընն օ գասար ճանալարբ-նա բասմէն մամամբլեհին տիւչարալարը մբզմնանգասարբզլբզնանան վէֆթը քէս-տիսինի թանրյանարճա մուհնիպը Թէե-սէֆ տիր։ Կազէթամբզ հեյէթի տիրեի քէսերթասնսէ պէտանը Թաղալիէթ չիթապ իսիր։

ՍՈՆ ԹԵԼԵԳՐԱՖ

Ավվանա, 1 Նոյեմ. — Զաբբըտա պէտյիւք պիր եանկրն չբգաբ. 133 ի-թալիան պանիրեսի սէֆիալ եանկրն եե-քինե գալբբ. խալբ խասարթը մուհիպ օլան եանկրն պասարբբլաբ։

Նաբլի, 1.— Անթիլիբանէն «Գօր-բիւե տ'Իթալիա» պիտրրիլինէ կէօրե, պիր Ավվանա տերբ.ալանը չէրբ իւզերինե 2 պամա տաբմբզ թեե եիչ պիր խասարբ մուհիպ օլամբզ տբ։ Պրբ Ֆիանսբզ տերբբզանը Գաթաբ. լիման մեսխալինատ իւգ սէֆ օլարագ իսթիքզ-չէֆթատա պուլունմբզ տբ։

Պերլին, 1.— 17աէն 6) եազնա գասար մուլգեեեի եօրգլերինին Քէսթրեի իչիւն Ալէմանիա, Բուսիա վէ Ֆրանսա տրասընընա մուլգաքերաթա պաչլանաբ-զընը պիտրիիլիյոր։

Լանդրա, 1.— Պիր Ալէման տենիզ տալբբ սեֆինէսի Մանչ տենիզինատ պա-լանլար նազ իսան «Հէրմէս» Ինկիլիզ գրուազէօրինի պաթբրմբզ տբ։

Բարիզ, 1.— Տիւնքերքաէն պիտրի-ռիլինկինատ կէօրե, պիր Ալէման տերբ-լանը չէրբ իւդերինե 2 պամա տաբբզ, 3 քիլիրի գաթ վէ պիբ գաչ քիլիրի տե ճերի իթմէյ տիր։

Վիէննա, 1.— Ալէման մուբիրկի-ինին մուբէմատիլեն վասբ օլարագ ինեի հարպա սէվգ օլունաբզը պիտրիլիյոր։

Պերլին, 1.— Ֆրանսբզ մարիլ նա-զբբը Մ. Բիպոնն օղլու Ալէմանիա-էսիր հարպա պուլբզյոր։

— Կազէթալարբ Ալէման պէտ-Բօրլբբզնան Վէրսէյնին 4 գալիբ-նին Թարիգա օլանաբզնը եազբյոր։

— Ալէմանիա վէ Ավվանիան տի-ման էսիրլերինին մեզգարը եարբվ մի-ոնը կէչմէյ տիր։

— Բոմա Գուլկար սեֆիրի Թիրքի-վէ Գուլկարիա տրասընընա տբբզ սա-տաԹլաբ Մրպիա վէ Եուման տրասընընա մուխասէմաթան իլեի կէլն տրասընընա իթիլաֆ պուլունաբզը կազէթալարընա սեօյլենմէյ տիր։

Բոմա, 1.— «Ճիորնալ դ'Իթալիա» սեյոր քի, Թիրքիա Իսլամբզն գա-սիրթընը ճանանաբզմագա Բուլ-լարա՝ էրմէնիաթան, Գաֆգասիա վէ Ի-բրանա՝ Ինկիլիզերէ Մբսբը վէ Ֆրան-սիանա. Ֆրանսբզլարա չիմա Ալ-բիդասա զարար վերէպէպիր։

Պերլին 1.—Իւլեր Իթիլաֆը կա-զէթալարբ Թիրքիա-Բուսիա հարպնի մէտուլիյէթինի Թիրքիա իպրանա պրբզանբզ չալբյոր։ Բրար վիլիսանի կազ-Քարբը սա Թեյնա իսիյոր քի Հոկ. 27աէն պերու բէսմի պիր Ինկի-լիզ Թեպպէղթբնասա Իւլեր իթթիսա-տվվէլիյէրինին Գալանալարաքի կիրի-սանվալի գաթի պ'ր գարար սեվգ ա-պունը գբսա պիր միւտախէլ, իսրա-գարար վերմիքլերի պեյան օլնաբզը սէ-սյեյօրյոր։

Վիէննա, 31.— Ֆրանսա՝ կեվվիկ Քարիգիլէ Սբբպիալ բարա վէ Ամեր-մաթ կէսնատերմիշ տիր։

— Ինկիլիզերա հիւքիւմէթի բա-լամնթասան 800 միլիոն Ինկիլիզ լիրա-Թախսասաբ հարպեյէ իսթեյէնինին Լանդրա կազէթալարբ եազբյոր։

Բոմա, 1 Նոյեմ.— «Ճորնալ դ'Իթալիա»վիւքէլա պուէրանընան պաչ-սեյոր քի. «Մանիլ նազբբ Մ. Բիպոն-ի՝ գապինէնին բարալանթասան մա-բիֆաթբ հարպեյէ իչիւն 200-300 միլ-օնլբզ եէնի պիր Թախսասաբ Թալեգ-ան պուլունմասընը իսթէմբզ իսի։ Ան-գաթ Մ. Սալանտրա իլե սամիր նազ-լար պէնյէլ պիր Թալեգատ պուլունն-նան հէնուզ վազբբ կէմէմբզ օլարագ պէյան իթմբզլեր իսի։ պունան իւգեր-մանիսա նազբբը իսթիֆաթ մեյզանա-սընը սարբ հեր կիրն Մանիի նա-գաթբը հեմբրան եմբբբ եմբբիսի նա-բէպինե վէ մբզալանանե սանիր օլանա-լարբն սանիր հեր իրի Թազալ ինան հեր Թազալ մբզբբ Թալեգ ինանանի մբզբբ Թալեգանբզ մբզբբ Թալեգանբզ մբզբբ Թալեգանբզ